

6 февраля 2016 № 295

Дом Прабхупады

Он построил дом, в котором может жить каждый!

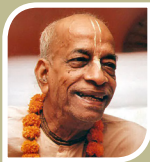
• Газета Киевской общины Международного общества сознания Кришны •
• Издается с 1997 года •

**Уроки любви от самых
маленьких • стр. 14**

Матаджи Вандана.

Распространяя милость Господа • стр. 7





Если духовный учитель доволен, значит доволен и Кришна

Ачарья-основатель Международного общества сознания Кришны
А. Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада

В издании номера участвовали:

Корреспонденты: Игорь Парфенов, Наталья Аксютин, Александра Соляник, Юлия Саливон, Анурадха Кумари д.д., Анна Пархоменко

Редакторы-корректоры:

Наталья Аксютин, Татьяна Тодорович, Тамара Комиссарова, Анастасия Нечаев, Катерина Кияница, Анна Заворотна, Наталья Ковальчук

Расшифровщики лекций:

Богдан Нетяга, Алена Атемасова, Татьяна Евдокименко-Троценко

Фотограф:

Игорь Парфенов

Подбор фото: Денис Логачев, Игорь Парфенов

Спонсоры выпуска:

Всеволод Демкин, Максим Пугач, Валерий Квасный, Анна Пысанко, Катерина Кияница

Технические редакторы:

Мукунда-Мадхава д., Евгений Величко

Главный редактор:

Кишори-рани д. д.
Дизайнеры-верстальщики:
Ирина Булакевич, Виталий Степанов

Тираж: 700 экз.

Распространяется бесплатно

Подпишитесь на рассылки:

новости киевской общины

 newnavadvipa@gmail.com

электронная версия газеты

 dom.prabhupady@gmail.com

Чтобы подписаться, отправьте Ваше имя и город по указанному адресу

Редакция газеты:

 dom.prabhupady@gmail.com

Присоединяйтесь к нам в соцсетях:

 vk.com/domprabhupady

 facebook.com/domprabhupady

Контакты храмов в Киеве:



пер. Зоряний (Звездный), 16
(возле ул. Белицкая)
тел. +38 (044) 434-70-28
ул. Дмитривеская, 21-В
(возле Цирка)
тел. +380 (44) 484-09-34



Один из преданных побежал за Бхагаватой. Он нашел Бхагавату в палатке для гостей, где тот делился с преданными своими планами поехать в Нью-Йорк. Когда он услышал, что его хочет видеть Шрила Прабхупада, то подумал, что это связано с церемонией закладки первого камня, поскольку он был ответственным за нее. Но, приблизившись к Прабхупаде, он почувствовал, что над его головой нависла угроза...

Шрила Прабхупада улыбнулся и спросил у Бхагаваты, как у него дела:

- Все хорошо, Шрила Прабхупада, — ответил тот.
- Не хотел бы ты жить здесь и управлять этим местом?
- Что вы, Шрила Прабхупада, я не думаю, что смогу здесь остаться! Тут слишком тяжело!
- Не мог бы ты остаться здесь, чтобы построить это здание?
- Я мог бы... Но это очень трудно. Я уже со всеми договорился, что поеду в Нью-Йорк.

Бхагавата с волнением стал рассказывать Прабхупаде о телеграмме, которую получил из Нью-Йорка от Ади-кешавы Свами, в которой тот приглашал его приехать и возглавить в храме важный отдел проповеди.

— Нью-Йорк? — сказал Шрила Прабхупада. — В Нью-Йорке и так полно народу. Тебе не нужно ехать в Нью-Йорк. Ты должен остаться здесь.

Бхагавата возражал, аргументируя это тем, что не сможет сработаться с Гаргамуни Свами, который был ответственным «Джи-би-си» в этой части Индии. Прабхупада ответил, что переведет Гаргамуни в Бангладеш, и он не будет больше отвечать за ИСККОН в Ориссе. Прабхупада сказал, что сам будет курировать Бхагавату.

В качестве еще одного аргумента Бхагавата сослался на свое слабое здоровье и повышенную потребность во сне.

— Это очень хорошее место для здоровья, — парировал Прабхупада. — Просто справляй нужду в поле, подмывайся с помощью лоты, потом чисти лоту глиной. Та же лота может служить тебе ковшиком для омовения. Так ты всегда будешь чистым и здоровым.

Наконец, Бхагавата выдвинул последний аргумент:

— Шрила Прабхупада, — сказал он, — признаться честно, я даже не повторяю свои круги. Я думаю, мне лучше поехать в Нью-Йорк — там у меня будет хорошее общение, и я смогу укрепить в садхане.

— Это не страшно, — ответил Прабхупада. — Ты тяжело трудишься. Поэтому, если иногда ты не успеваешь повторять все круги, ничего страшного. Если у тебя много работы, ты можешь наверстать свои круги в другое время.

— Шрила Прабхупада, — сдался Бхагавата дас, — я понимаю, что, как говорится в «Гурваштакам», если духовный учитель доволен, значит доволен и Кришна.

— Да, — улыбнулся Прабхупада.

Из «Прабхупада-лиламриты»
Подготовила Александра Соляник

Билоус Валерий: «Шрила Прабхупада в моей жизни»



Несомненно, это великая удача для меня — в зрелом возрасте, после множества попыток, отыскать то, что удовлетворяет все потребности, исходящие от необходимости найти себя в этом огромном мире. Мне посчастливилось попасть в общество, созданное Шрилой Прабхупадой, обрести милость, которую он пролил на нас, падших душ.

Даже сейчас я до конца не осознаю всего величия этого милостивого общества, хотя и нахожусь в нем уже чуть больше года. Однако за этот короткий срок я смог частично оценить и понять, что значит бескорыстное, дружелюбное, беспричинное и милостивое отношение всех членов общества к тем, кто желает присоединиться к движению сознания Кришны. Моя удача настолько велика, что позволяет мне быть уверенным в том, что я получил этот кредит доверия только по милости великой личности — Шрилы Прабхупады. Мое сердце, обожженное огнем материального мира, медленно раскрывается навстречу любви Шрилы Прабхупады и Верховной Личности Бога, Шри Кришны. Когда я нахожусь в прекрасном киевском храме, возведенном руками преданных Господа, меня не покидает ощущение, что создать такое и непрестанно доводить до совершенства способны только любящие Бога сердца.

Шрила Прабхупада — это тот, кто стал моим духовным отцом, кто вечно жив в своих духовных наставлениях и в сердцах всех, кто предается ему для служения Верховной Личности Бога, Шри Кришне. Он — мой парус жизни в материальном мире, а общество сознания Кришны — это та лодка, которая поможет мне переплыть через океан материального существования, океан бушующих страстей и перемен.

Я выражаю почтение и уважение всем, с кем я соприкоснулся в этом обществе: Ачьюте Прие прабху, ученикам Академии и наставникам. Также я выражаю величайшую благодарность за милость, исходящую от Абхинанданы прабху, за те знания, которые он доносит до моего разума, до разума всех учеников Академии и моей дочери Екатерины, в частности. За всем этим кроется милость, которая непрестанно проливается Шрилой Прабхупадой на каждого, кто позволил этому произойти, сделав попытку прийти в это общество.



Танцующие с книгами Прабхупады. Часть вторая

Продолжение. Начало в выпуске № 294



Дамодара Лила прабху

В этот раз я был с преданными, которые занимались харинама-санкиртаной на автобусе. Харинама двигалась по городу, и возле одного из магазинов преданные остановились. Я стал распространять книги недалеко от ларька кавказской кухни. Рядом с этим ларьком стоял человек в капюшоне. Сначала я предлагал книги прохожим, а потом решил подойти к нему. Человек ждал, пока его обслужат. Как я узнал из нашей беседы, он контрактник, военный. Но разговор у нас с ним как-то не задался. Получив свой заказ, он сказал: «Книги у меня есть, я что-то читаю, я пожертвую». Он пожертвовал, и я дал ему «Шри Ишопанишад». На этом мы разошлись.

Через несколько дней, проезжая на автобусе, возле остановки я заметил человека из толпы, который, увидев наш автобус, отдал честь. Он держал руку, как на параде, не опуская

ее, пока транспорт не проедет. Впереди сидел Бхайраватар-джак прабху, и он, как настоящий полковник, тоже отдал ему честь. Я не мог понять, кто это, а потом вспомнил, что, скорее

всего, это был тот самый паренек. И видно было, что он сделал это рефлекторно. Всем бы такой рефлекс!

Распространять таким образом книги — рядом с преданными, которые защищают, поют святое имя, вдохновляют своим примером, энтузиазмом — это чистый нектар. Мне кажется, что это самый одухотворенный марафон: минимум майи, минимум соприкосновения с материальной энергией, все очень просто, духовно. И люди соответственные встречались, с которыми можно было, стараясь чисто представить книги Шрилы Прабхупады и нашу философию, говорить свободно и просто.





Дамодара Сварупа прабху

Для меня это был самый лучший марафон, потому что по милости старших преданных я мог распространять целый месяц. Что запомнилось из выездов с харинамой? Однажды мы приехали в Бровары, центральная улица была перекрыта по случаю ярмарки. Мы подходили к продавцам, к прохожим, предлагали книги. Особенно мне понравилось, как два продавца на мое предложение сами достали книги Прабхупады, которые уже купили ранее, причем в разных местах города. Они показали книги, и было видно, что читают, — обложки затертые. Я подумал: «Вот это да! Проливается милость». В других городах тоже встречались люди, которым уже распространили книги раньше.

Как-то мы распространяли книги в переходе на Площади независимости. Была вторая неделя марафона, и я понял, что вообще не подготовлен к нему. Стою, книги распространять не хочется, считаю минуты, идет какая-то внутренняя борьба. Так я простоял около часа-двух. Смотрю на часы: остался всего час, нужно возвращаться. Думаю: «Ну как это, ни одной книги не распространил! Нужно, чтобы Кришна как-то проявился, а то что я тут вообще делаю?» Я представил, что рядом со мной стоит духовный учитель и смотрит на меня. Произошло маленькое чудо: я начал активно предлагать книги и почти каждый человек брал их. За час был практически такой же результат, как и за весь предыдущий день!

У меня есть камуфляжная куртка, такая, в которых сей-



час военные ходят. Как-то раз стою я в ней, идут два парня, и у меня вырвалось: «Слава Украине!». Они что-то ответили — я даю им по книге «Наука самосознания». Парни вообще не понимают, что происходит. Я говорю: «Знаете, есть

карма, реинкарнация?» — «Ну да...» — «Можете взять почитать, пожертвовать». Один в замешательстве, второй чуть отошел и говорит другу: «Ну, жертвой ему». Впоследствии я еще много людей останавливал в этой военной форме. Можно задействовать все в служении.

В другой раз, когда 31 декабря ждали харинаму, было мало людей на улице, книги не брали. И тут подходит ба-

бушка, начинает благодарить, слезы на глазах. Говорит: «Мы когда военных видим по телевизору, начинаем их крестить». Я расценил это как благословение Кришны: надо продолжать сражаться для развития нашего общества.



Яшода Кумар прабху

Я психологически подготавливал себя перед марафоном. Слушал много лекций, но на улицу выходил не часто. В одной из лекций я услышал, как Шрила Прабхупада еще в 1966 году сказал Тамала Кришне Махараджу, что у него есть желание сделать пятым принципом для всех преданных распространение книг как минимум в течение часа каждый день. В те времена Сатсварупа дас

Госвами следовал этому. Он распространял книги по дороге в университет и обратно. Прабхупада хотел ввести этот принцип даже не для расширения Движения и не ради сострадания к людям, а для духовного взросления самих преданных.

Вспомнилась одна история, которая произошла с Назаром прабху. Он распространял книги возле пирожковой, из которой вышли два крепких парня. У Назара прабху была стопка книг, он как раз думал о том, как распространить «Бхагавад-гиту». Вдруг подошли эти парни, и один из них выхватил «Бхагавад-гиту» молча, ничего не спрашивая. Отошел с книгой на расстояние пяти метров, открыл и начал публично всем читать:

— Каждый должен исполнять свой долг... — и наигранно восхитился: — О, это та книга, которую я искал всю жизнь! Все, я ее забираю!

А второй парень в это время стал знакомиться с Назаром, насильно не подпуская его к первому. Назар почувствовал, что здесь какая-то лила происходит, и не та, которую он бы хотел видеть сейчас. Он догадался, что его хотят обмануть, и говорит:

— Вы можете оставить себе эту книгу. Она не моя, эта книга из храма. Нужно что-то пожертвовать, и вы можете ее взять.

— Ну ты же тут каждый день стоишь, мы завтра прийдем, отдадим деньги, — ответил ему парень.

Назар прабху, понимая, что это уловка, обратился в сердце к Кришне: «Кришна, это же твои книги, сделай что-нибудь, помоги!» Он еще не успел закончить молитву, как в это же мгновение откуда ни возьмись появилась женщина и сказала парню:

— Верни ему книгу, а то заболеешь! — И она так реализованно это произнесла, что трудно было ей не поверить. Парень даже немного испугался, но не уступил:

— Чего это я заболею?

— Верни, я знаю, что это за книги. Я их читала.

— Да не буду я возвращать!

Тогда женщина подошла к этому парню и заявила:

— Верни книгу, а то, когда будешь умирать, ты вспомнишь его глаза, — и показала на Назара прабху.

— Я не буду умирать.

— Даты глупец, мы все умрем!

Парень содрогнулся, подошел к Назару, вернул книгу, извинился и ушел.

Назар прабху решил прояснить ситуацию, обратился к этой женщине, и она рассказала:

— Я просто мимо проходила. Вижу, они хотят тебя обмануть, — и вдруг в сердце чувствую, что надо помочь. А как я помогу? Два здоровых лба, выпившие, а я — женщина, простой врач. Я поняла, что единственное, что могу сделать, — что-то реализованное сказать. Моя жизнь связана с болезнями, поэтому решила сказать, что он заболевает.

Назар прабху был очень благодарен ей и понял в очередной раз, что Кришна живет в сердце каждого живого существа.





■ В Святой Дхаме

Эту женщину в Краматорске знают многие. Причем мало кто знает ее имя и отчество, но, когда слышат ее духовное имя — Вандана деви даси, все вспоминают пряный аромат свежеспеченных булочек и других индийских вкусностей, которыми преданные Кришны накормили уже не одну тысячу горожан.

Наша героиня не требует особого представления. Статьи о матаджи Вандане, жизнь которой полностью состоит из сострадания к нуждающимся, с завидной регулярностью выходят на страницах газет Краматорска. «Дом Прабхупады» решил принять эстафету и прославить эту удивительную преданную Господа, которой 21 января исполнилось 75 лет.

Матаджи Вандана. Распространяя милость Господа

Свою знаменитую программу «Харе Кришна – пища жизни» матаджи Вандана проводит в больницах Краматорска с 1998 года — почти 20 лет. В этом ей очень помогает ее дочь, ученица Ниранджаны Свами Махараджа и профессиональный повар. Программой занимается целая бригада людей, об их благотворительной деятельности одна из местных газет написала очень точно: «Чтобы помогать, не нужно быть богатым».

Идея программы возникла еще в 1997 году, когда один из преданных — лечащий врач городской больницы Геннадий Андреевич — на нама-хатте рассказал о трудностях с продовольствием для больных стационара. Это очень тронуло сердце матаджи, и она предложила регулярно раздавать нуждающимся пациентам больницы прасад. Геннадий Андреевич обсудил возможность такого служения с главным врачом, и после оформления медицинских книжек бригада под руководством матаджи Ванданы была допущена в пищевой блок. Затем начался поиск средств на закупку посуды и продуктов. Вскоре деньги были найдены, и завезли продукты для больных.

Пациенты больницы очень полюбили прасад от Кришны. Например, один пациент, позабыв о том, что «Харе Кришна – пища





жизни» бывает по четвергам, буквально требовал прасад в другой день. Передвигаясь при помощи костылей по коридору, мужчина повторял свой вопрос снова и снова: «А почему Кришна не кормит?». Вот такая вот харинама! Еще одна пациентка, которой родственники ежедневно приносили домашнюю еду, все же регулярно принимала угощения преданных и объясняла это тем, что впоследствии у нее появляются хорошие мысли и уменьшаются боли.



Алексей Рамос прабху

О матушке Вандане я узнал от своего друга, который был ее соседом. Она проповедовала ему, а он рассказывал мне о том, что узнал, передавал книги, которые она распространяла.

Матушка Вандана организовала «Харе Кришна – пища жизни», чтобы проповедовать о славе Господа. На звание просто «Пища жизни» она ни за что не соглашалась! За эту деятельность матаджиВандана в Краматорскедважды удостоивалась титула «Человек года». Так с помощью своего имени она проповедует о Святом имени Господа. Кроме того, она является лидером общины и наставницей для матаджи, все преданные признают ее авторитет. Ее постоянно пытаются прославить, но она всегда старается остаться в тени.

Хочу рассказать забавную историю о матаджиВандане. Она часто проповедует высокопоставленным людям города, благодаря чему у мэра и других чиновников всегда есть комплекты Шри-мад-Бхагаватам. Однажды матаджиВандана куда-то

очень торопилась и решила поймать попутную машину. Она была в сари и со своей неизменной коробочкой для пожертвований. Никто не останавливался. Стоявшие неподалеку мужчины стали над ней насмехаться, говоря, что она фанатична, что ее Бог

ей не поможет и ни одна машина не остановится. На это матушка Вандана ответила, что Бог просто хочет дать ей самую лучшую машину. И вообразите, в этот момент рядом с ней останавливается шикарное авто, опускается стекло, и начальник налоговой инспекции говорит: «О, матаджиВандана, садитесь!». Она повернулась к этим мужчинам и сказала: «Вот видите!».

Был еще один забавный случай. Матаджи Вандана всегда ходит только в сари,



объясняя это тем, что таким образом привлекается богиня удачи. И вот стоит матушка на заправке, а рядом останавливается авто одного из известных в городе бизнесменов. Он выходит, смотрит на матаджи и говорит: «Я был в Индии, и то, что сейчас на вас надето, — это не сари». Она смирен-

Охе, вайшнава!

но ответила что-то в духе: «Одеваемся, как можем — это часть проповеди», — и предложила ему сделать пожертвование. Но бизнесмен проигнорировал ее слова и стал заправлять машину. И что вы

думаете? Он тут же «случайно» выпустил из рук пистолет и залил свой костюм. Последовала немая сцена, затем он быстро сел в машину и уехал. Вот так Кришна защищает Своих преданных.



Матаджи Севаприя

Мы с матушкой Ванданой из одной ятры, я знаю ее уже семь лет. Как она пришла в сознание Кришны? Знаю, что на заводе, где она работала, проповедовали, и многие сначала привлеклись, но со временем их энтузиазм сошел на нет. А матушка Вандана постепенно начала интересоваться сознанием Кришны и читать все больше и больше. Она рассказывала, что из всех тех людей, кому тогда проповедовали, в ятре осталась только она. Мы очень ее ценим. Сколько всего она делает для Кришны и преданных!

Не устаю удивляться, как сильна ее вера. У матушки Ванданы очень мощная проповедь, на санкиртане ее иногда окружает толпа людей. Она рассказывает, демонстрирует книги, а люди слушают, как завоороженные. Она передает вкус своих реализаций, и это вдохновляет. Наверное, все потому, что матушка очень много молится. Помню, как пришла к ней домой и склонилась перед алтарем — я почувствовала намоленную атмосферу. Мне не хотелось вставать с поклона, потекли слезы.

Проект «Харе Кришна — пища жизни» для нее все! Она просто горит этим служением, вдохновляет всех в нашей ятре. Случается, что преданные не всегда



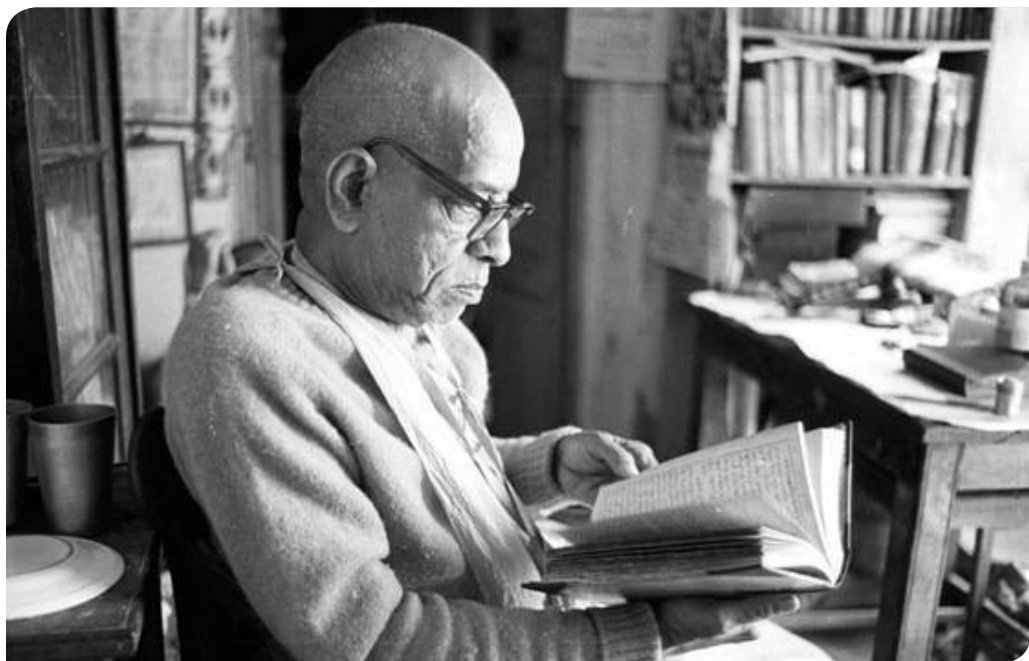
идут навстречу, но она так смиренно попросит или расскажет историю о том, как инвалиды почитали прасад и говорили: «А почему так мало? Привезите,

пожалуйста, больше котлеток». И матаджи из нашей ятры сразу оживляются и вместе с прахру едут раздавать прасад в центр реабилитации инвалидов, который сейчас посещают также беженцы и малоимущие.

Когда закрыли пищеблок, в котором наша ятра пекла булочки, матушка Вандана очень переживала: «Что же мы будем делать? Преданные, вы представляете, «Харе Кришна — пища жизни» больше нет!» Она ходила вся в слезах и молилась. Так продолжалось около месяца. А потом Кришна послал нам новое помещение. Я не устаю удивляться, откуда в одном человеке столько энергии! Она иногда может пожаловаться на здоровье, на какую-то боль, но как только дело касается планов Кришны, она тут же забывает об этом, начинает что-то предпринимать, собирать пожертвования. Она — пример для нас всех.

Во время своей прошлой поездки в Дхаму матушка Вандана предложила за каждого из нас записку и молитву. Она, словно мать, знает, какие у кого духовные желания. Умеет выслушать, по-родительски пожалеть, проникнуться историей каждого преданного. Всегда говорит: «Не оставайтесь равнодушными, если у кого-то проблемы, пожалуйста, молитесь за него». Вот такая она, матушка Вандана.

Подготовила
Анна Пархоменко



■ Будучи автором своих книг, Шрила Прабхупада полностью доверял ученикам в редактировании

Редактирование санскрита

Продолжение. Начало в выпусках № 293 и 294.

Мы продолжаем печатать на наших страницах краткую историю о том, как происходило редактирование книг Шрилы Прабхупады. Для нас это возможность узнать, какие же великие личности трудились для распространения миссии Шрилы Прабхупады. В этом номере мы расскажем подробнее о тонкостях редактирования санскрита, а в частности — о служении Прад்யумны прабху.

Львиная доля всей редакторской работы, которую взял на себя Прадьямна, приходилась на редактирование санскритских цитат. Прадьямна начинал с того, что самостоятельно научился записывать санскритский текст (первоначально записанный на деванагари) латинскими буквами. Шрила Прабхупада был доволен, и Прадьямна, решив не останавливаться на достигнутом, в совершенстве овладел санскритом. Вот как он сам говорил о своей роли:

«Редактирование санскрита подразумевает, что я расставляю диакритические знаки над санскритскими словами и записываю их так, как это принято в мировом ученом сообществе. К тому же я подправляю грамматику в пословных переводах, сделанных Шрилой Прабхупадой. Помимо того, если что-то пропущено, приходится посылать множество запросов: «А как быть с этим? А это что? А так нормально?» У меня хранится огромное количество писем от

Прабхупады: «Да, так пойдет. Так и сделай. Да, хорошо»».

Прадьямна, конечно, поскромничал. На самом деле он делал гораздо больше. Именно он установил стандарты транслитерации для книг Шрилы Прабхупады, систематизировал разделение санскритских сложных слов на составные части, ввел правила относительно шрифтов — что писать курсивом, что заглавными буквами. Именно благодаря ему в текстах появились точные отсылки к стихам из священных писаний.

Кроме этого, он отвечал на бесконечные вопросы от литературных редакторов иправлял их, когда они неправильно понимали, что сказано в тексте. Я помню, что как-то

раз мы не могли понять одно предложение из последней главы книги «Кришна». Мы с Прадьюмной написали письмо Шриле Прабхупаде, и он в ответ прислал нам одно-единственное слово—*йадуварапариашат*. Иначе говоря, он указывал: «Вот это слово я имел в виду. Разберитесь с его значением и исправьте».

Мы с Прадьюмной написали письмо Шриле Прабхупаде, и он в ответ прислал нам одно-единственное слово: *йадуварапариашат*.

Иначе говоря: «Вот это слово я имел в виду. Разберитесь с его значением и исправьте».

В 1972 году Прадьюмна примкнул к группе преданных, сопровождавших Шрилу Прабхупаду в поездках, и путешествовал с ним в качестве редактора до самого его ухода. Во время путешествий Прадьюмне нередко нужно было много и напряженно работать над редактированием переводов своего духовного учителя.

Ярким примером того, сколько всего Прадьюмне иногда приходилось исправлять, может послужить текст из Пятой песни «Шримад-Бхагаватам» (5.22.2). Вот как выглядел этот фрагмент сразу после транскрибирования:

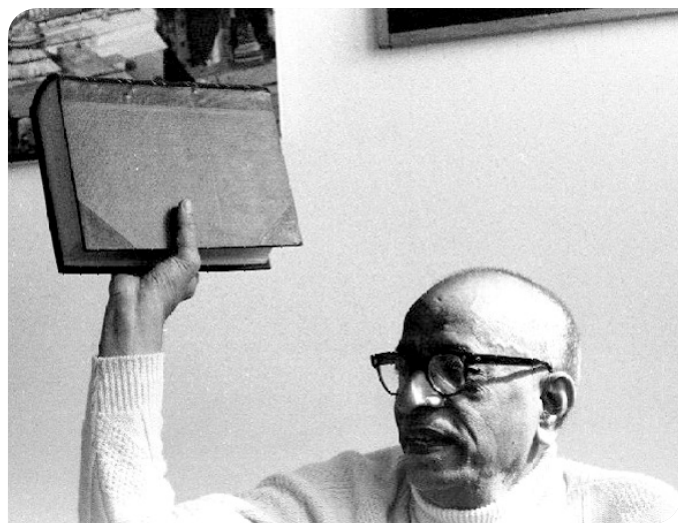
«ШГ ответил: Дорогой царь, это в точности напоминает большое колесо, которое движется, а с ним движутся маленькие муравьи, придавленные воле этого большого колеса. То есть, большое колесо движется в северном направлении, и в том же направлении движутся и маленькие муравьи. Аналогичным образом, с движением большой орбиты возникает ощущение, что звезды

также движутся вместе с ней. И когда она минует Дхрувалоку и гору Сумеру, звезды, похожие на крохотных муравьев, движутся аналогичным образом. Таким образом, когда движется Солнце, то и другие маленькие планеты и звезды, придав-

ползающих по нему крохотных муравьев. Но их движение все же кажется наблюдателю иным, ибо с каждым оборотом они оказываются в новых местах. То же самое можно сказать и о колесе времени, отмеченном созвездиями и знаками Зодиака. Они обходят справа Дхрувалоку и гору Сумеру, и с ними движутся подобные муравьям планеты, такие как Солнце и другие. Но поскольку эти планеты в разное время наблюдаются в разных созвездиях, движение их отличается от движения зодиакального круга — колеса времени».

А так стал выглядеть текст в конечном варианте:

«Шри Шукадева Госвами дал ясный ответ: Наблюдая за вращением гончарного круга, можно видеть, что крошечные муравьи, ползающие по нему, вращаются вместе с ним, однако их вращение отличается от вращения самого круга, потому что иногда они оказываются на одной его части, а иногда на дру-



гой. Подобно этому, зодиакальные и лунные созвездия, справа от которых находятся Сумеру и Дхрувалока, вращаются вместе с колесом времени, а вместе с ними, словно муравьи на гончарном круге, вращаются Солнце и другие планеты. Однако в разные моменты времени Солнце и планеты можно наблюдать в разных знаках зодиака. Это означает, что их вращение отлично от вращения зодиакальных созвездий и самого колеса времени».

В 1973 году в лекции, прочитанной по случаю своей Вьяса-пуджи, Шрила Прабхупада выразил признательность Прадьюмне за его служение. Тогда только что увидел свет очередной том «Шри Чайтанья-чаритамриты» с комментариями Шрилы Прабхупады, и Прабхупада смиренно приписал эту заслугу Прадьюмне:

«Наш пандитджи, Прадьюмна,—это он сделал. На самом деле это он работал над ней. Хотя перевел я...

Я очень обязан ему за то, что он тщательно отредактировал книгу, сделав ее безукоризненной... Поскольку большая часть в ней — санскрит, мой дорогой ученик Прадьюмна — я называю его Пандит Махашая, ибо он

смертном одре, Прадьюмна, изучив стихи главы, а также те комментарии на санскрите, которым Шрила Прабхупада отдавал предпочтение, зачитывал их учителю короткими фрагментами. Некоторые отрывки Прадьюмна пе-

Мой дорогой ученик Прадьюмна – я называю его Пандит Махашая, действительно выполняет работу пандита – редактирует текст и трудится очень интенсивно

действительно выполняет работу пандита,—редактирует текст и трудится очень интенсивно».

Что касается последнего литературного труда Шрилы Прабхупады — тринадцатой главы Десятой песни «Шримад-Бхагаватам», эта часть явилась результатом особенно тесного сотрудничества между Прабхупадой и Прадьюмной. Когда Шрила Прабхупада возлежал на

реводил и проговаривал сам, а некоторые переводил Прабхупада, сопровождая своим комментарием. Впоследствии переводы и комментарии, записанные на пленку, сводились воедино и подвергались редакторской обработке, чтобы стать текстом будущей книги.

Из статьи Джайадвайты Свами «Editing the Unchangeable Truth»
Подготовил Игорь Парфенов



■ Индийский джентльмен оценивает свежий том

Мы продолжаем нашу рубрику, в которой талантливые люди в нашем Обществе делятся тем, как они взаимодействуют с внешним миром благодаря своему творчеству. Сегодня вашему вниманию представлено интервью Александра Ушакова прабху.



Как началось Ваше знакомство с танцами?

В возрасте семи лет я хотел заниматься футболом или карате, но мама отвела меня на балетные танцы. Я долго упирался, и мы договорились, что если мне не понравится, то через недельку-другую уйдем. Но мне понравилось! Я довольно быстро переходил из одной группы в другую, все ближе подбираясь к самой старшей. Спустя относительно недолгое время я уже тренировался с самыми взрослыми танцорами в нашем коллективе. Потом стал изучать другие стили танцев. И сейчас я танцую, в принципе, все основные стили современной хореографии.

Как Вы задействуете свой талант в сознании Кришны?

Несмотря на то, что я занимаюсь танцами, я почти никогда не танцую на киртанах. Мне нравится играть на

Творчество в сознании Кришны



■ Александр прабху в роли Господа Шивы в спектакле «Сотворение Вселенной»

Через танец — к проповеди

караталах, я люблю музыку, ритм и все, что с ним связано. Мне всегда казалось, что то, чем я занимаюсь, не может быть как-то задействовано в преданном служении. Думаю, так продолжалось бы еще долго, если бы в один прекрасный день Сергей Дорошенко прабху не пригласил меня поучаствовать в спектакле «Сотворение Вселенной», который уже показывали в прошлом году. Мы кардинально обновили спектакль, добавили хореографию, спецэффекты и прочее. Я давно хотел как-то использовать талант, который дал мне Кришна, в преданном служении. Надеюсь, теперь по милости преданных я смогу это делать.

Как сознание Кришны повлияло на Ваше творчество?

В моей работе невозможно постоянно находиться под влиянием гуны благости, но я стараюсь фильтровать то, чем занимаюсь. Например, я не буду сниматься в рекламах, пропагандирующих различного рода интоксикации, насилие и прочее. Конечно, в идеале, я хотел бы либо работать только с преданными, либо делиться с людьми своим танцевальным опытом и вместе с тем давать им вечные знания. Но это уже как распорядится Кришна. По возможности я предлагаю свое творчество Кришне, чем бы ни занимался.

Удается ли Вам проповедовать через свою творческую деятельность?

Я всегда стараюсь общаться с людьми и давать им то, что сам получил от общения с преданными. Многие мои друзья и знакомые были в храме, стали вегетарианцами, кто-то начал слушать лекции. Некоторые уже практикуют и помогли своим знакомым стать преданными. Я всего лишь инструмент в руках Кришны и Прабхупады, и все, что я могу делать — это прилагать усилия, чтобы миссия Господа Чайтаньи распространялась повсеместно.

Подготовила Наталия Аксютина

«Воспитание одной единственной души в сознании Кришны принимается Кришной как величайшее служение, поэтому тщательно исполняйте свои обязанности, и Кришна, несомненно, прольет на вас Свои благословения»

Письмо Шрилы Прабхупады
Кришнадеви, 2 ноября 1969 г.

Планируя рождение ребенка, молодые пары задаются вопросом: «Как появление этой дживы изменит мою жизнь, мое служение Кришне, саду, отношения в семье?»



Уроки любви от самых маленьких

Почему не стоит бояться трудностей, которые придут вместе с появлением ребенка

Имея совсем небольшой опыт родительства, я могу сказать, что, в сочетании с руководством старших и серьезной духовной практикой, ребенок может стать определенным двигателем прогресса в сознании Кришны.

Мы учимся служить своим близким, чтобы постепенно стать достойными служить Верховному Господу. И чему же учит нас ребенок?

Ребенок учит простоте и некоторой аскетичности

Так как в ситуациях, когда нужно действовать быстро, приходится довольствоваться малым. И чаще всего, хуже от этого не становится.

Ребенок учит тайм-менеджменту

Особенно маму. Потому что за два-три часа, пока ребенок спит, сколько всего, оказывается, можно успеть сделать!

Ребенок учит любви

Только сейчас я понимаю, что значит любить. Не зря говорится, что из материальных рас родительская — самая чистая, и эта любовь наиболее приближена к любви духовной. Потому, что это бескорыстные отношения. Недосыпая ночами, мать ухаживает за ребенком, и улыбка малыша окупает временные трудности.

Ребенок учит состраданию

В моменты колик, или когда режутся зубки, очень тяжело оставаться безучастными и воспринимать это без эмоций. Но включая сознание, и понимание того, что ребенок страдает, сердце размягчается. Видя беспомощность маленьких детей, которые пытаются встать или просто перевернуться, вспоминается глава из «Шри-мад-Бхагаватам» о скитании живых существ. Таким образом, дети еще и дают нам желание не проходить вновь цикл рождения и смерти.



■ Хави прабху благословляет маленькую Кришна-Арати



■ Ладушка любит воспевать Святые имена

Из этого исходит то, что дети учат нас становиться лучше и правильнее, изучать шастры, практиковать духовную жизнь по-настоящему, чтобы стать примером для них в сознании Кришны и с любовью передать этот ценный дар, и чтобы он был принят. Это и означает — дать детям самое лучшее и ценное. Это и есть сознание Кришны.

Ребенок учит простоте и искренности

Шаралата (простота) — это одно из основных качеств преданного. Говорят, что свя-

тые люди просты, как дети. А дети — непосредственны, не хранят обид и искренне выражают эмоции, они без двойного дна. Иногда взрослым стоит поучиться этому.

Ребенок учит терпению

Иметь ребенка это очень ценный дар Кришны еще и потому, что перед тобой открывается путь тринад апи суничена. Это выражается не только в проявлении терпения по отношению к детям, но также к себе, к своим недостаткам, к каким-то провоцирующим ситуациям, и моментам, когда чувствуешь

себя просто беспомощной. Благодаря этому и приходит мудрость.

Обобщив все, можно сказать, что при правильном отношении ребенок помогает развивать естественную природу слуги!

Шрила Радханатха Махарадж как-то сказал, что нужно растить своих детей, как детей Кришны, тогда не будет эгоистических ожиданий и это будет настоящее служение Кришне. Воспитывая ребенка в атмосфере сознания Кришны, в семье будет становиться все больше любви и служения, поскольку они теперь будут умножаться не на два, а на три.

Молодым грихастхам нет причин бояться трудностей, которые могут прийти вместе с появлением ребенка. Просто нужно учиться относиться к ним, как к маленьким вайшнавам и они помогут нам стать лучшими слугами для Господа. Это большое счастье — попытаться вырастить вайшнава для удовольствия Кришны!

Анурадха Кумари д.д.



■ Девочка Гита с мамой Светланой



Кэробовое печенье с творогом

Приготовление:

1. духовку разогреть до 180 °С.
2. Смешать творог с сахаром, ванилином и крахмалом, убрать в холодильник.
3. Взбить масло с сахаром. Добавить сметану и ячменное кофе (или цикорий). Перемешать.
4. Всыпать муку с разрыхлителем, ванилином, кэробом и солью.
5. Замесить мягкое тесто. Добавить еще муки, если тесто липнет к рукам.
6. Разделить его на 18–20 частей. Скатать шарики. Каждый шарик приплюснуть в ладонях, вложить начинку и снова скатать в шарик.
7. Слегка прижать и переложить на противень, застеленный кондитерской бумагой.
8. Выпекать около 15-ти минут.
9. Затем остудить и присыпать сахарной пудрой.

Подготовила Юлия Саливон



Ингредиенты:

- 120 г сливочного масла (комнатной температуры);
- 130 г сахара;
- 60 мл ячменного кофе или цикория (заваренного и охлажденного);
- 60 мл сметаны;
- ванилин или корица;
- около 240 г муки;
- 20–30 г кэроба;
- 1–2 ч. л. разрыхлителя;
- щепотка соли;
- сахарная пудра для подачи.

Начинка:

- 200 г творога;
- 3–4 ст. л. сахара;
- щепотка ванилина;
- 1 ст. л. крахмала.

12

февраля
пятница

Васанта-панчами –
первый день
весны
Явление Шримати
Вишнупри-деви
Уход Шрилы
Вишванатхи
Чакраварти
Тхакура
Явление Шри
Пундарики
Видьянидхи
Явление Шри
Рагхунанданы
Тхакура
Явление Шрилы
Рагхунатхидаса
Госвами

14

февраля
воскресенье

Явление Шри
Адвайты Ачарьи
(Пост до полудня)

15

февраля
понедельник

Бхишмаштами
– день явления
Бхишмадева

16

января
вторник

Уход Шри
Мадхвачарьи

17

января
среда

Уход Шри
Рамануджачарьи

18

февраля
четверг

Пост за
Бхаймиэкадаши
(Пост до полудня)

19

февраля
пятница

Вараха-двадши
Явление Господа
Варахадева
Прервать пост
с 07:03 до 10:29

20

февраля
субота

Нитьянанда-
трайодаши
Явление Шри
Нитьянады
Прабху
(Пост до полудня)



Если Вы прочитали эту газету, и она Вам больше не нужна, передайте ее тому, кому она может быть интересна. Так как эта газета содержит трансцендентные имена и образы, пожалуйста, не выбрасывайте ее.

Мы нуждаемся в Вашем мнении! Пожалуйста, присылайте Ваши комментарии и пожелания к работе редакции или интересные истории связанные с сознанием Кришны на адрес: dom.prabhupady@gmail.com